

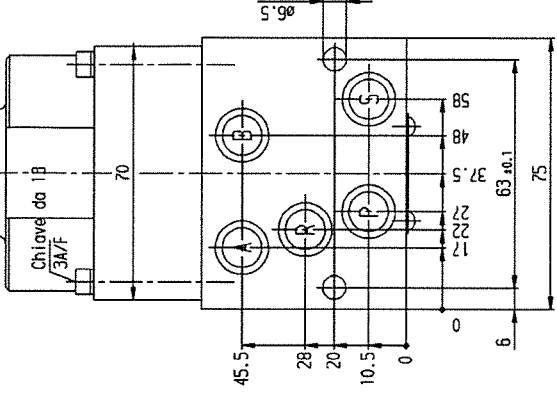
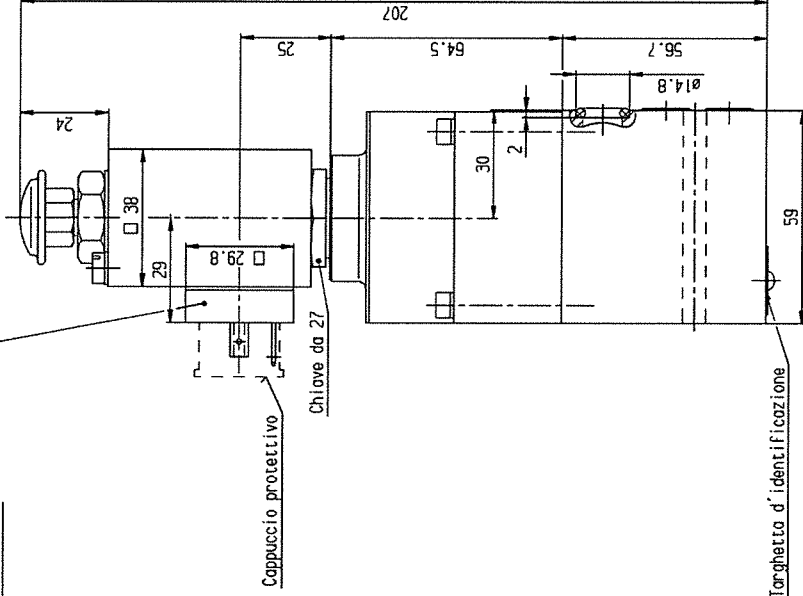
11/7/21

Con dado esagonale (chiave da 22 mm)
allentato la bobina può essere
ruotata liberamente.
Coppia max. di serraggio: 8 Nm

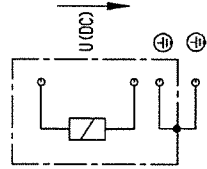
Filtro di sfianto chiave da 14

Vite di messa a terra MS

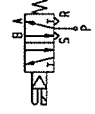
Quote di accoppiamento della spina
DIN 43650 AM2



Schema elettrico



Simboli grafici DIN 24300



N. d'ordine	Tensione continuo
5TK 8682/024	24V
5TK 8682/032	32V
5TK 8682/036	36V
5TK 8682/048	48V
5TK 8682/065	65V
5TK 8682/072	72V
5TK 8682/084	84V
5TK 8682/096	96V
5TK 8682/110	110V
5TK 8682/130	130V
5TK 8682/197	197V
5TK 8682/220	220V

DATI TECNICI

Mezzo di esercizio: aria compressa secca, filtrato

Pressione di esercizio max. 10 bar

Pressione di esercizio min. 2.5 bar

[illegible]

Campo di temperatura ambiente limitato
-25°C +60°C

(specifica P055671)

Dimensioni dei raccordi ed elementi di tenuta

tipo di protezione	in stato montato e collegato	IP55 EN60529
Tolleranza di tensione		+30%

Rapporto d'inserzione		ED 100 %
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31	32	33
34	35	36
37	38	39
40	41	42
43	44	45
46	47	48
49	50	51
52	53	54
55	56	57
58	59	60
61	62	63
64	65	66
67	68	69
70	71	72
73	74	75
76	77	78
79	80	81
82	83	84
85	86	87
88	89	90
91	92	93
94	95	96
97	98	99
100	101	102
103	104	105
106	107	108
109	110	111
112	113	114
115	116	117
118	119	120
121	122	123
124	125	126
127	128	129
130	131	132
133	134	135
136	137	138
139	140	141
142	143	144
145	146	147
148	149	150
151	152	153
154	155	156
157	158	159
160	161	162
163	164	165
166	167	168
169	170	171
172	173	174
175	176	177
178	179	180
181	182	183
184	185	186
187	188	189
190	191	192
193	194	195
196	197	198
199	200	201
202	203	204
205	206	207
208	209	210
211	212	213
214	215	216
217	218	219
220	221	222
223	224	225
226	227	228
229	230	231
232	233	234
235	236	237
238	239	240
241	242	243
244	245	246
247	248	249
250	251	252
253	254	255
256	257	258
259	260	261
262	263	264
265	266	267
268	269	270
271	272	273
274	275	276
277	278	279
280	281	282
283	284	285
286	287	288
289	290	291
292	293	294
295	296	297
298	299	300
301	302	303
304	305	306
307	308	309
310	311	312
313	314	315
316	317	318
319	320	321
322	323	324
325	326	327
328	329	330
331	332	333
334	335	336
337	338	339
340	341	342
343	344	345
346	347	348
349	350	351
352	353	354
355	356	357
358	359	360
361	362	363
364	365	366
3		

Tempo di risposta pneum.	con temp. ambiente di 20°C	20 ms
--------------------------	----------------------------	-------

Potenza assorbita

Filtro di sfiato adatto per l'installazione di monitoraggio con monitoraggio protetto: 0 scelto	4A 63797
--	----------

Per ulteriori dati del magnete vedi

Disegno di assemblaggio

Spina adatta con protezione sovraccarico

Spina odotta senza /38932 40 053415

protezione da sovranazione
4A 82284

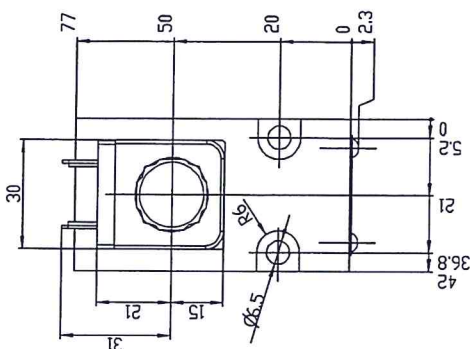
La valvola è particolarmente adatta ai dispositivi di sicurezza

[illegible]

überwiegend durch	Friedotte da
europäische Deutschland Gabel	

Edizione	1.1	Scelta	1.1	Prova	
Data		Materialità			
N. 00220 574220					
ELETTRORAL VOLA					
NWSV-ZES-01					
21 K8726					
Foglio IT 1					
Sartorio					
1981					

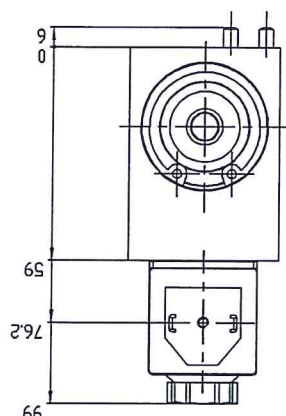
3394 - 17/9/20



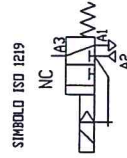
Cablaggio

Una volta rimossa la cappa di sfiato, _____ la bobina può essere ruotata a passi di 45°.

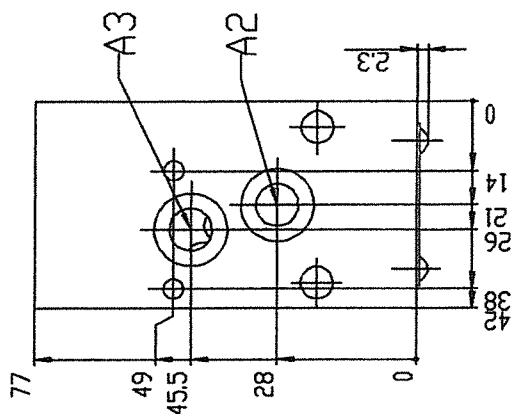
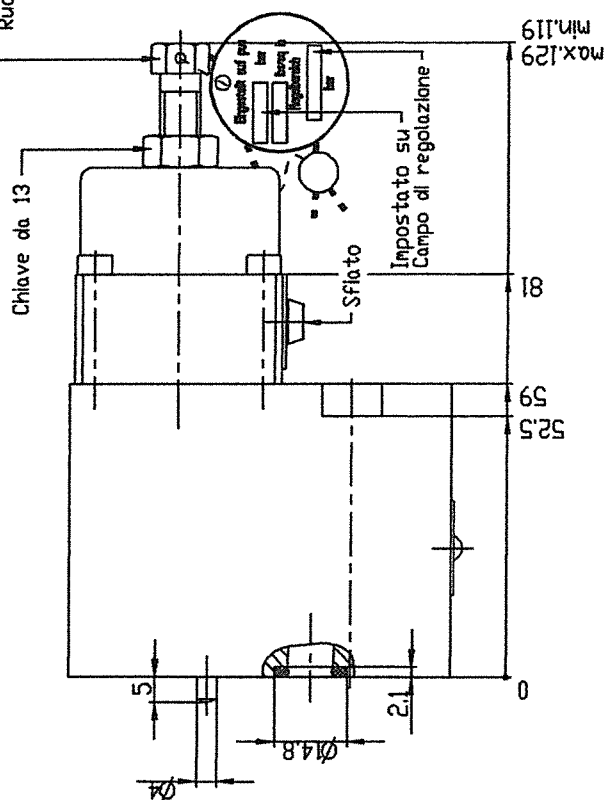
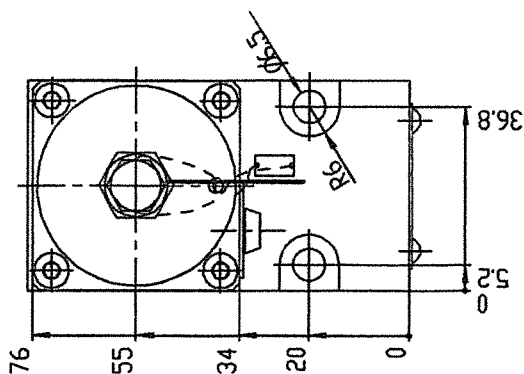
Quote di accoppiamento
DIN 5588-7-12



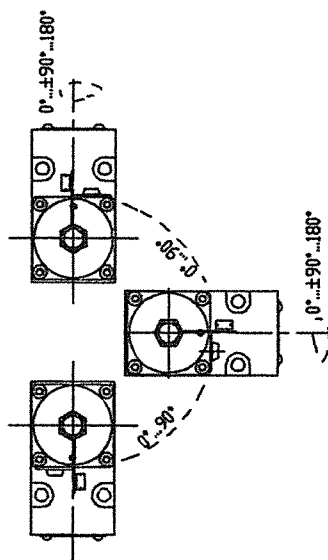
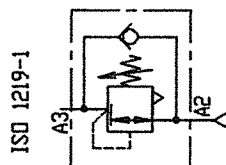
Numero di riferimento

[illegible]

③ ALLEGATO A3



Numero d'ordine ad es. pressione
di regolazione 7.5 bar
II77479/075



Pressione di esercizio
Pressione di regolazione
Portata nominale
Mezzo di esercizio aria
Temperatura ambiente
Quote di accoppiamento

Ripetibilità della
Pressione impostata
Collettori adeguati
±0,2 bar
K3848/178

K3848/178, K3848/278

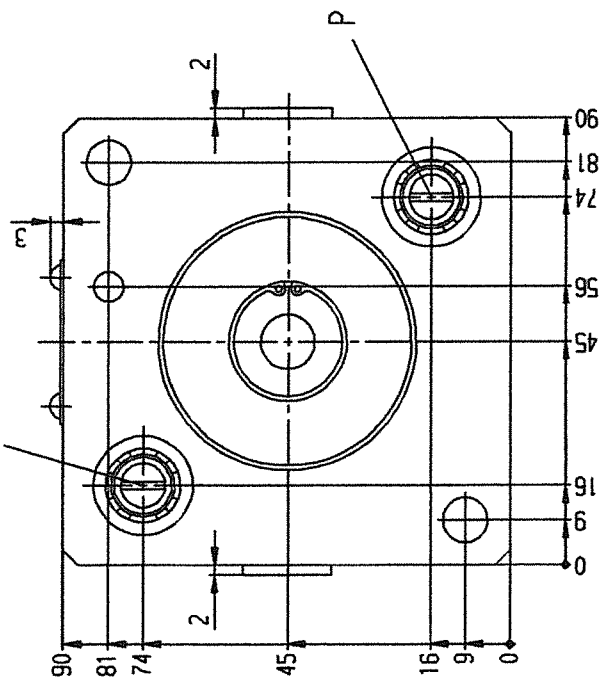
1

Non è pernesso conservare a vita, e riprodurre questo documento, né utilizzarne il contenuto a renderlo comunque noto a terzi senza la nostra autorizzazione esplicita. Ogni infrazione comporta il risarcimento del danno subito. Sono riservati tutti i diritti derivanti in materia del brevetto - da comporre l'uso - oppure da comporre del gusto.

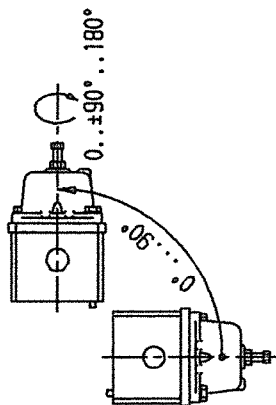
[illegible]

übersetzt durch	Tradotto da
euroscart Deutschland GmbH	

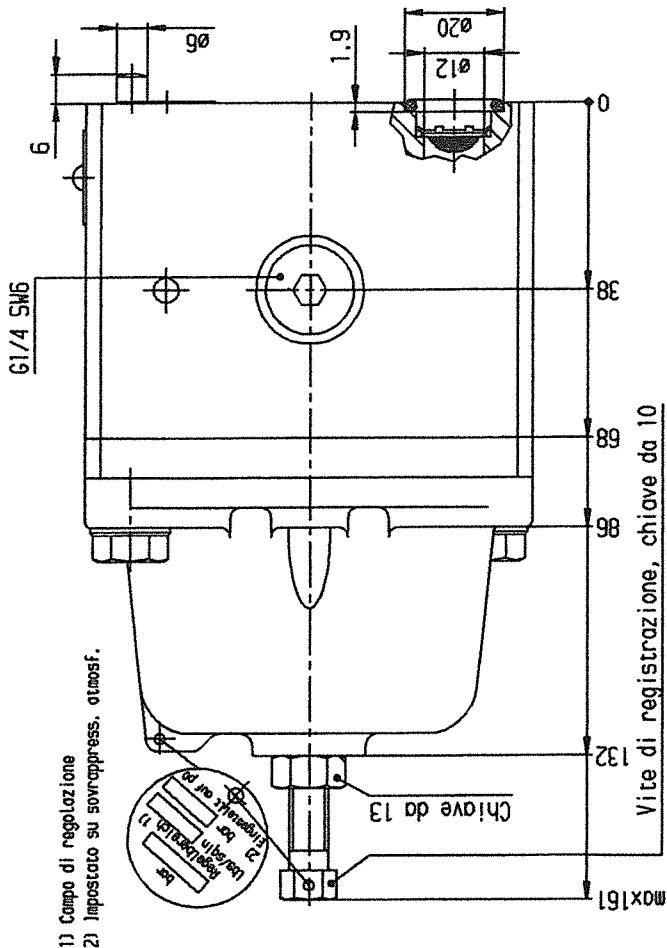
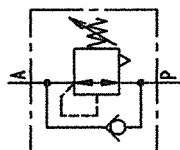
ALLEGATO A4 A



Posizione di montaggio



Stabolo 150 1219



in senso antiorario: riduzione della pressione di regolazione

Esempio di ordine, pressione di regolazione 4.5 bar

Numero di riferimento 171474/0450A
4.5bar x 100

Überwacht durch
autographisch Deutschland 1981

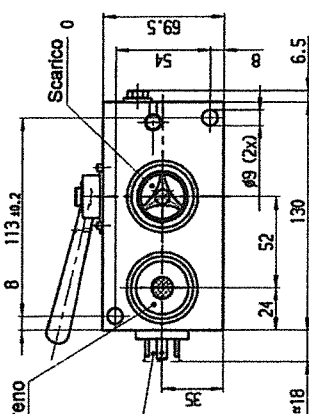
Utilizzabile per:		gen. Tolleranza		Tolleranza		Derivato da	
171474/...A	DMV16/7					VALV. RIDUTT. PRESS.	
Mezzo di esercizio	150 8573-1.3/2/3						
aria della classe di qualità	13 bar						
Pressione di esercizio max. (P)	0.2 - 5 bar						
Campo pressione di regolazione (A)	P-A Ø3 mm						
Passaggio	-40°C +70°C						
Campo di temperatura ambiente	180486						
Collettore adeguato							
DATI TECNICI		Nome		Data		Revisione	
		Creola 28.09.09		28.09.09		1	
		Verif. 28.09.09		28.09.09		2	
		Rilesc. 01.10.09		01.10.09		3	
		VIE-R/BD04		28.09.09		4	
		REDUSA		19.10.08		5	
		ECO-365035		19.10.08		6	
		0		19.10.08		7	
		Rev. Modifica		Nome Originale		Sostituisce	
		2				Revisione	
						Foglio	
						1/1	
						B46025/A	
						IT	
						Pg. 1	

5

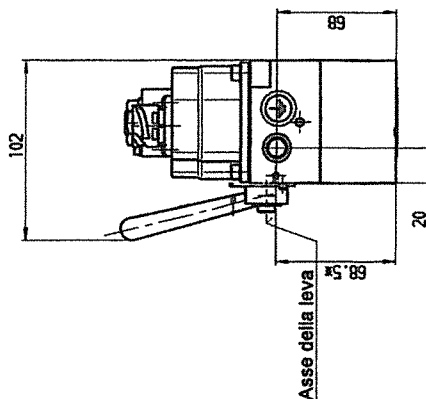
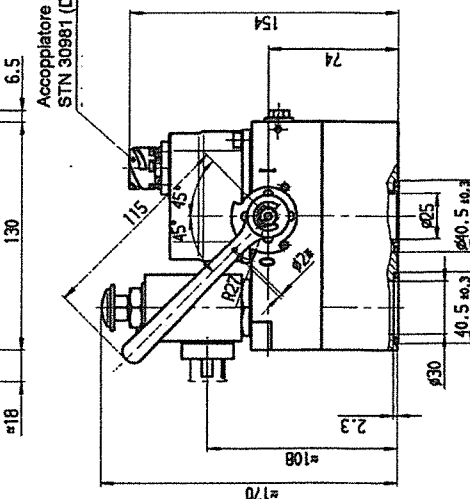
50 770

**Spina secondo
DIN 43650 AM2**

Nota:
contro
giorno



Accoppiatore adeguato:
STN 30981 (DIN 72585)



x = solo per possibilità di plombatura della maniglia (nella pos. I)

Codice

1..... / 2000 # C

Caratteristiche secondo la tabella

Tensione nominale [VDC]

Trattamento delle superfici della leva /

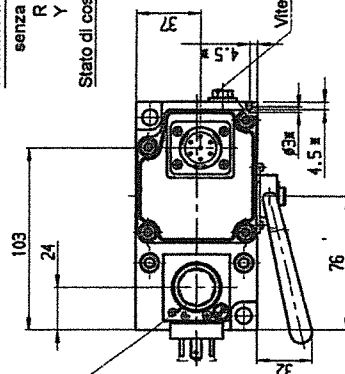
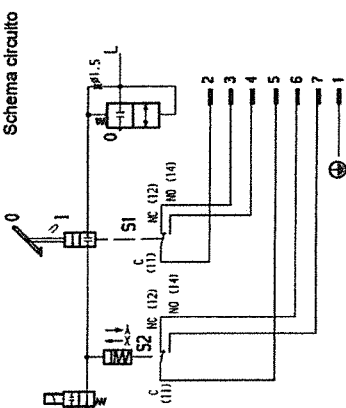
senza = con mano di fondo

R = leva rossa

Y = leva gialla

Stato di costruzione

Dopo aver allentato il dado
esagonale la bobina magnetica
può essere ruotata liberamente. La
bobina può essere montata con la
spina verso l'alto o verso il basso
SW22: Coppia di serraggio
7.3 Nm secondo DIN 25202-B

**Site di messa a terra M8**

Dati tecnici:

Passaggio da La 0:

Temperatura ambiente amm.:

Mezzo d'esercizio:

Pressione di esercizio max.:
Posizione di montaggio max.:

Lezione di Montaggio audio...

Magnete della valvola:

Tipo di protezione:

Interruttori S1 e S2:

Trattamento della cassa:

Ø20.5

da -40°C a +70°C

Aria compressa sec. classe 3-4-3 DINISO8573

10bar
Collezione! in versione il basso e sono della serie

Collegamenti alla vettura il passo o asse della leva
verticale o asse della leva orizzontale con

raccordo L in alto

vedi disegno di montaggio C55665

DIN40050 - IP64

Vedi disegno N59223

anodizzato

¹³⁾ Additivi non ammessi: oli a base PAO o estere, prodotti antigelo, alcool, per altri

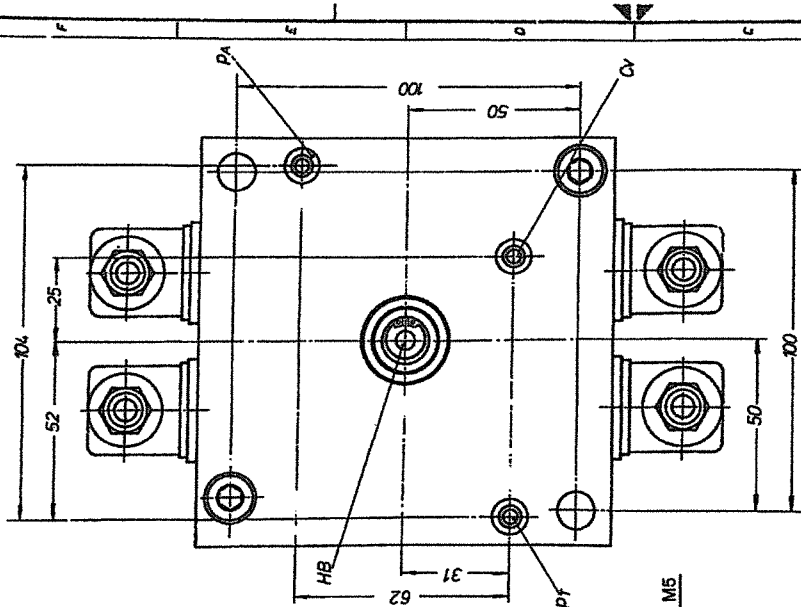
⁷¹ Montaggio solo in zone che sono protette da danni meccanici, additivi controllano la compatibilità.

**X = punto di commutazione in caso di
pressione decrescente**

Y = punto di commutazione in caso di pressione crescente

I 74911/...C	X=2.5 ±0.1 Y=3.0 ±0.3	
N. di rif.	X / Y Phen-1	Note

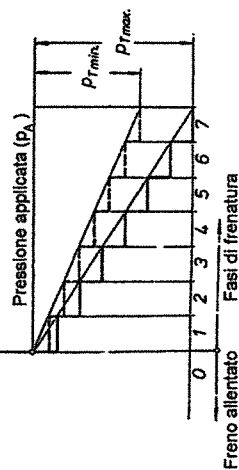
[illegible]



per le singole fasi di frenatura

	1	2	3	4
0	1	1	1	1
1	0	1	1	0
2	1	0	1	0
3	0	0	1	0
4	1	1	0	0
5	0	1	0	0
6	1	0	0	0
7	0	0	0	0

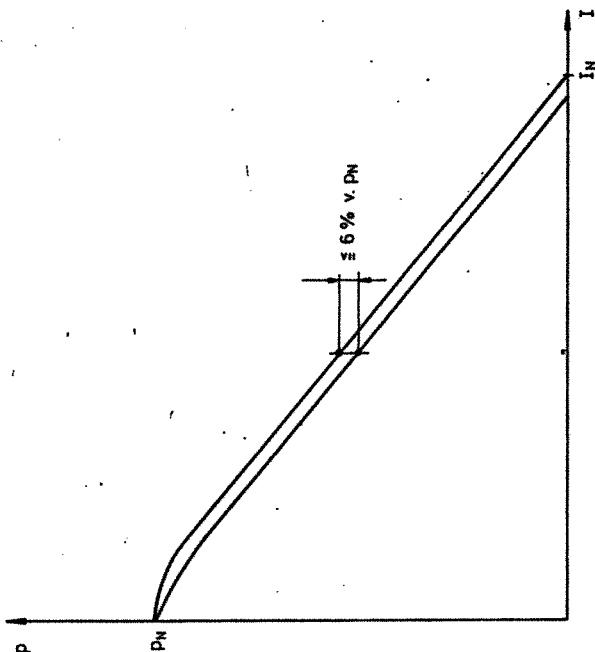
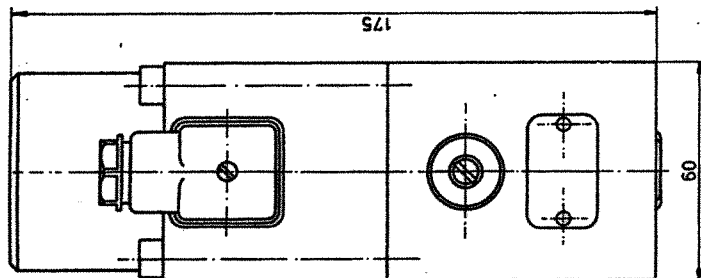
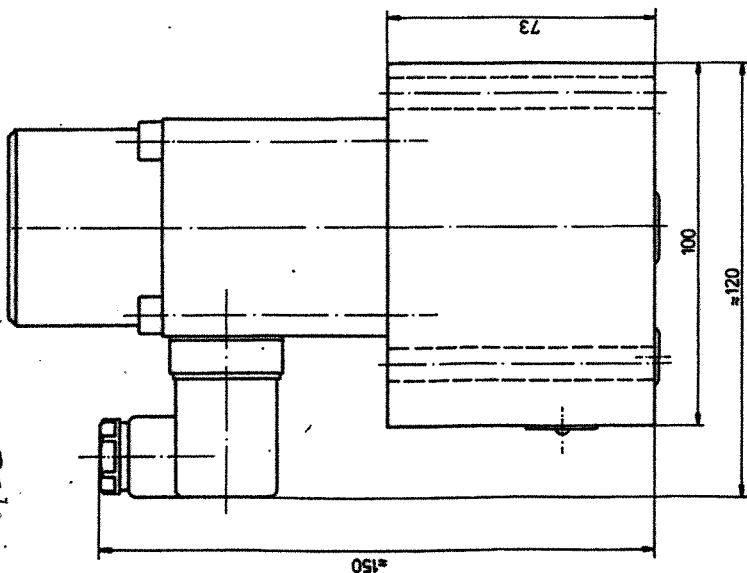
Eccedenza di sfrenatura



Pressione di alimentazione: $P_{Bmax} = 10 \text{ bar}$
 Pressione applicata: $p_{max} = 6 \text{ bar}$
 Pressione di carico: $P_{max} = P_{anmax} = 6 \text{ bar}$
 Pressione di esercizio: $C_v \text{ max} = 7 \text{ bar}$
 Campo di temperatura: da -40°C a 60°C
 Passaggio libero: $\varnothing 3$
 Posizione di montaggio: Sfciato verso il basso
 Tolleranza tensione: $\pm 30 \%$

Sech-Nr dergest. Baugruppe/nr		Sech-Nr		Modell-Nr		Gewicht		kg		ma	
1/79 211 / ...		2		Modell-Nr		1:1		1		1	
		3		Waffen-Nr							
		4		Feststell-Nr							
		5		Gewicht							
		6		Gewicht							
		7		Gewicht							
		8		Gewicht							
		9		Gewicht							
		10		Gewicht							
		11		Gewicht							
		12		Gewicht							
		13		Gewicht							
		14		Gewicht							
		15		Gewicht							
		16		Gewicht							
		17		Gewicht							
		18		Gewicht							
		19		Gewicht							
		20		Gewicht							
		21		Gewicht							
		22		Gewicht							
		23		Gewicht							
		24		Gewicht							
		25		Gewicht							
		26		Gewicht							
		27		Gewicht							
		28		Gewicht							
		29		Gewicht							
		30		Gewicht							
		31		Gewicht							
		32		Gewicht							
		33		Gewicht							
		34		Gewicht							
		35		Gewicht							
		36		Gewicht							
		37		Gewicht							
		38		Gewicht							
		39		Gewicht							
		40		Gewicht							
		41		Gewicht							
		42		Gewicht							
		43		Gewicht							
		44		Gewicht							
		45		Gewicht							
		46		Gewicht							
		47		Gewicht							
		48		Gewicht							
		49		Gewicht							
		50		Gewicht							
		51		Gewicht							
		52		Gewicht							
		53		Gewicht							
		54		Gewicht							
		55		Gewicht							
		56		Gewicht							
		57		Gewicht							
		58		Gewicht							
		59		Gewicht							
		60		Gewicht							
		61		Gewicht							
		62		Gewicht							
		63		Gewicht							
		64		Gewicht							
		65		Gewicht							
		66		Gewicht							
		67		Gewicht							

07/17/20



Auswahl des Ventils und Anpassung der Ansteuerung für verschiedene Vordrücke pN

P_N [bar]	3.0	3.1	3.2	3.3	3.4	3.5	3.6	3.7	3.8	3.9	4.0	4.1
Ventil.-Nr.	I/88184 / 1' I/88184 / 2' I/88184 / 3'											
IN [A]	196	20	206	212	2.0	206	212	2.18	2.04	208	2.12	2.18

P_N [bar]	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7	4.8	4.9	5.0	5.1	5.3	5.5	5.7
Ventil - Nr.	1/88 184 / 6' 1/88 184 / 5' 1/88 184 / 6'												
I_N [A]	202	206	212	216	220	204	208	212	216	220	204	212	220

Technische Daten

$I_N \leq 2,2 A$ (siehe Tabelle)

Spulenwiderstand (bei 20°C) $R_{20} = 4,2 \Omega$

Steuerleistung (bei 20°C)

Grenzleistung

Einschaltdauer
ED = 100%

2000

Luftanschlüsse
für Cv-Erzeuger

I (Vordruck)

II (Ausgangsdruck)

Durchflußquerschnitt $\phi 2$

Regelgenauigkeit

Wiederholbar

Einbaulage
beliebig
wiederholbar

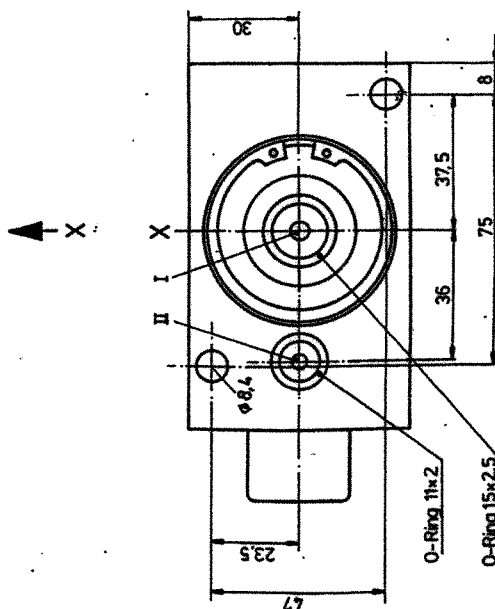
Zul. Umgebungstemperatur: -30°C bis

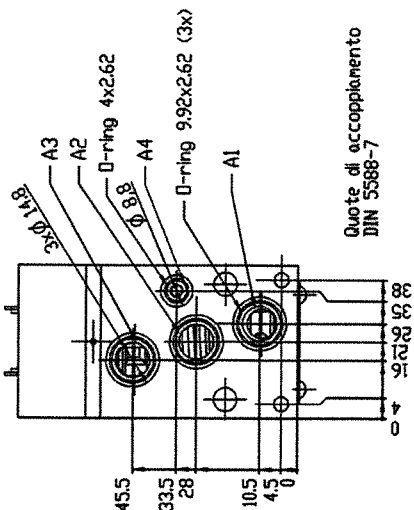
Einzelanwendung: Einbauelemente (z. B. Schutzart (eingebaut u. angeschlossen) IP 20)

Im Eisenbahnbereich: Einbau im Freien nicht:

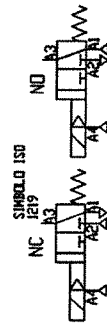
RECEIVED - 1975 OCT 15 10 10 AM
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
WASHINGTON, D.C. 20535

Dazugehöriger Rohrleitungsträger I/854

[illegible]



N. di rif.



Attenersi al rispettivo documento GDI7661

[illegible]

